



Programme de micro-bourses

Troisième cycle (2019)

« Jeunesse et inégalités spatiales urbaines dans la région arabe »

Foire aux questions

Table des matières

Thèmes et activités du programme	3
Quels sont les thèmes du Programme de micro-bourses pour cette année?.....	3
Je suis intéressé à présenter ma demande pour une bourse liée aux thèmes ci-dessus, mais qui n'adhère pas totalement aux définitions élaborées. Est-ce que je peux toujours soumettre ma demande?	3
Est-ce que je peux présenter une demande de micro-bourse pour une activité qui n'est pas liée aux deux thèmes du Programme?	3
Quels sont les types d'activités auxquelles je peux soumettre une demande de financement?	3
Est-ce que je peux présenter une demande pour une activité en dehors de la région arabe?	4
Dans votre appel à candidatures, vous insistez sur la « participation » aux conférences. Qu'est-ce que cela signifie ?	4
Est-ce que je dois participer aux ateliers de travail ?	4
Qu'est-ce qu'un stage ?	4
Je n'arrive pas à trouver un stage. Est-ce que le CASS peut m'aider à trouver un ?	5
J'ai trouvé un stage non rémunéré, et je voudrais présenter une demande de bourse pour couvrir tous les frais de logement, de voyage, et dépenses supplémentaires pour la durée du stage. La micro-bourse couvrira-t-elle ces frais ?	5
Quels genres de projets de recherche financeriez-vous?	5
Si mon projet n'est pas lié aux thèmes du Programme ou s'il est lié aux thèmes, mais c'est un projet à long terme (plus de 6 mois) ? Suis-je en mesure de présenter une demande de micro-bourse ?	5
Quels sont les autres types de financement auxquels je peux soumettre une demande ?	5
Je voudrais organiser un atelier de travail. Est-ce que vous avez des lignes directrices auxquelles je dois me conformer ?	6
Que couvre la micro-bourse ? Inversement, qu'est-ce que la micro-bourse ne couvre pas ?	6
Quel montant de financement puis-je demander ?	7
Critères d'éligibilité	7
Suis-je éligible à la micro-bourse, si je suis originaire d'un pays arabe, mais ne suis pas «arabe» ou ne suis pas citoyen d'un pays arabe ?	7
Je réponds aux critères ci-dessus, mais je ne réside pas dans la région arabe. Suis-je en mesure de présenter une demande de micro-bourse ?	7
Suis-je éligible pour soumettre une demande de micro-bourse, si je ne suis pas originaire d'un pays arabe (tel que précité), mais je suis un spécialiste fortement intéressé de travailler dans la région Arabe ?	8

Est-ce que je peux présenter une demande pour un projet (bourse de voyage, stage, recherche, organisation d'un atelier de travail) dans la région arabe, mais pas dans mon pays d'origine ou de résidence ?	8
Je n'ai pas un doctorat. Suis-je en mesure de présenter une demande de micro-bourse au CASS ?	8
Dois-je travailler dans une université (ou centre de recherche) pour être éligible à soumettre une demande ?	8
Pourrais-je soumettre une demande si j'ai déjà bénéficié d'une bourse du CASS ?	8
Puis-je postuler pour plus d'une micro-bourse en même temps (par exemple : présenter une demande pour financer une étude pilote et organiser un atelier, ou présenter une demande pour financer deux voyages) ?	9

Préparation des demandes et documents requis 9

Comment soumettre une demande de micro-bourse au CASS ?	9
À cause de difficultés techniques, je n'ai pas pu soumettre ma demande sur l'Internet. Est-ce que cela signifie que je ne peux pas soumettre une demande de micro-bourse ?	9
Est-ce que je dois soumettre toute ma demande en même temps ?	9
Est-ce que je pourrais solliciter les commentaires du CASS sur ma demande avant de la soumettre ?	10
Quels sont les documents à produire pour soumettre ma candidature ?	10
Dois-je présenter le formulaire de mon budget avec la demande de candidature ?	10
Comment savoir si ma demande est complète ?	10

Date limite de présentation des demandes 10

Pourquoi y a-t-il de nombreuses dates limites pour soumettre une demande pour cette bourse ?	10
Quelles sont les dates limites de présentation des demandes de candidature ?	11
Que se passe-t-il, si je rate la date limite pour soumettre ma demande à un tour particulier ?	11
Et si ma demande de financement est urgente (par exemple je viens juste d'être accepté de présenter à une conférence ou si j'ai reçu une acceptation tardive pour un stage auquel j'avais soumis une demande) ?	11

Processus de sélection et versement de la bourse 11

Comment le Comité de sélection prendra-t-il ses décisions ?	11
Quand est-ce que je suis censé recevoir une décision concernant ma demande ?	12
Si ma candidature est acceptée, quand suis-je censé recevoir les fonds ?	12
Si ma demande de micro-bourse est refusée, est-ce que je recevrai des commentaires sur le rejet de ma demande ?	12

Thèmes et activités du programme

Quels sont les thèmes du Programme de micro-bourses pour cette année?

Nous avons défini nos thèmes de financement pour cette année comme étant « la jeunesse » et « les inégalités spatiales urbaines ». Le thème de la « jeunesse » est vaguement identifié comme des ayant des sujets liés à la vie et aux expériences des jeunes dans la région arabe qui sont âgés entre 14 et 25 ans. Les « inégalités spatiales urbaines » mettent l'accent sur des questions d'inégalité d'accès à différents secteurs, ressources et droits dans des environnements urbains.

Je suis intéressé à présenter ma demande pour une bourse liée aux thèmes ci-dessus, mais qui n'adhère pas totalement aux définitions élaborées. Est-ce que je peux toujours soumettre ma demande?

Le Comité de sélection évaluera de telles propositions au cas par cas. Dans votre proposition, vous devez clairement démontrer la relation entre votre sujet et le thème.

Est-ce que je peux présenter une demande de micro-bourse pour une activité qui n'est pas liée aux deux thèmes du Programme?

Non. Nous ne financerons que les activités liées aux thèmes du Programme.

Quels sont les types d'activités auxquelles je peux soumettre une demande de financement?

Le Programme de micro-bourses fournit cinq genres de bourses différents : Des bourses de voyage pour participer à des conférences ou des ateliers de travail/formation, des bourses pour entreprendre des stages, des bourses pour entreprendre des études pilotes, des bourses pour organiser des rencontres de diffusion des résultats de recherche, et des bourses pour organiser des ateliers de travail sur les thèmes du Programme.

Est-ce que je peux présenter une demande pour une activité en dehors de la région arabe?

Les demandes de bourses de voyage peuvent porter sur des conférences ou ateliers de travail qui se tiendront en dehors de la région arabe. Cependant, toutes les autres activités du Programme de micro-bourses (c'est-à-dire les études pilotes, les ateliers de travail organisés, les stages et les rencontres de diffusion des recherches) doivent se tenir dans la région arabe.

Dans votre appel à candidatures, vous insistez sur la « participation » aux conférences. Qu'est-ce que cela signifie ?

Des exemples de participation active comptent la présentation d'article ou une session d'affichage, organisé une exposition, être modérateur d'une session ou donné une conférence. Il existe d'autres façons d'être impliqué dans une conférence, et le comité évaluera chaque demande selon ses propres caractéristiques. Veuillez noter que nous ne subventionnerons pas la présence à une conférence sans la présentation d'un document.

Est-ce que je dois participer aux ateliers de travail ?

Les ateliers de travail, de leur nature même, font appel à la participation, et de ce fait nous estimons que votre présence à l'atelier de travail entraînera une participation et un engagement avec les autres participants. Nous financerons la présence à un atelier de travail même en l'absence d'un rôle formel à l'ordre du jour ou un article présenté.

Qu'est-ce qu'un stage ?

Un stage est (généralement) une opportunité professionnelle ou de recherche à court terme avec une organisation qui donne au stagiaire la chance de s'engager dans une expérience de travail enrichissante. Les stages sont ouverts aux étudiants de tous les niveaux (études secondaires, université, diplômés et post-doctorat). Il existe de nombreux site web pour trouver des stages, et il serait bon de consulter les sites des organisations.

Je n'arrive pas à trouver un stage. Est-ce que le CASS peut m'aider à trouver un ?

Non. Nous aiderons à financer votre stage en fournissant certains fonds pour couvrir les frais du stage, mais vous devez être en mesure de trouver un stage par vous-mêmes.

J'ai trouvé un stage non rémunéré, et je voudrais présenter une demande de bourse pour couvrir tous les frais de logement, de voyage, et dépenses supplémentaires pour la durée du stage. La micro-bourse couvrira-t-elle ces frais ?

Le montant moyen fourni par le Programme de micro-bourses est de 4 000 USD. Nous voulons encourager les jeunes professionnels à profiter de l'expérience enrichissante d'un stage et nous œuvrerons à soutenir les candidats dans la mesure du possible.

Quels genres de projets de recherche financeriez-vous?

Nous financerons les études pilotes de petite échelle, à court terme (pas plus de 6 mois) liées à l'un des deux thèmes du cycle et qui mèneront à des projets plus larges ou des collaborations plus étendues. Nous accueillons les demandes qui proposent des modèles de recherche utilisant une variété de méthodes de recherche qualitative et/ou quantitative.

Si mon projet n'est pas lié aux thèmes du Programme ou s'il est lié aux thèmes, mais c'est un projet à long terme (plus de 6 mois) ? Suis-je en mesure de présenter une demande de micro-bourse ?

Non. Veuillez soumettre vos demandes au [Programme de bourses de recherche](#) si votre projet s'inscrit dans le cadre du thème du Programme de bourses de recherche.

Quels sont les autres types de financement auxquels je peux soumettre une demande ?

Le Programme de micro-bourses financera les activités qui ont pour but de diffuser les résultats de recherche, comme les forums, les sessions de conférences ou un événement public dans une université ou un centre de recherche.

Je voudrais organiser un atelier de travail. Est-ce que vous avez des lignes directrices auxquelles je dois me conformer ?

Oui. Votre atelier de travail doit avoir lieu dans la région arabe, et la majorité des participants doivent être originaires des pays arabes et liés à un ou aux deux thèmes du Programme et avoir des résultats de recherche ou d'activisme tangibles. Le CASS encourage vivement les demandes qui allient la théorie et les résultats de la recherche à la pratique.

Que couvre la micro-bourse ? Inversement, qu'est-ce que la micro-bourse ne couvre pas ?

Les budgets pourraient inclure :

- Bourse de voyage : Voyage aller-retour à la conférence, frais relatifs à la conférence, y compris les frais d'enregistrement, les billets d'avion, la réservation d'hôtel, les repas pendant la conférence, les transports au lieu de la conférence (hormis les frais relatifs à la recherche présentée).
- Organisation d'un atelier de travail : Frais relatifs à l'atelier de travail, y compris la location de la salle, les frais de nourriture et de boissons, les transports, les honoraires des intervenants/consultants, les documents imprimés.
- Stage : Frais associés au voyage aller-retour au stage, frais de logement, allocation quotidienne de nourriture (selon le cas).
- Etudes pilotes : Frais associés à la recherche, y compris les frais de transport aux sites de la recherche, les logiciels requis pour la recherche, les livres, les matériaux, les allocations salariales des assistants de recherche, et la publication de l'étude.
- Rencontre de diffusion : Frais associés à la diffusion de la recherche, y compris la location de la salle, les frais de publication de la recherche, les frais de nourriture et de boissons, et les frais des matériaux imprimés.

Les budgets ne pourront pas inclure :

- Tous frais généraux (université et centre de recherche)
- Allocation salariale ou remplacement de salaire pour les membres de l'équipe qui organise l'atelier de travail

- Allocation salariale ou remplacement de salaire pour l'investigateur principal ou l'investigateur secondaire
- L'achat d'ordinateurs pour la recherche
- Les cadeaux pour les intervenants/consultants
- Achats personnels, y compris les vêtements, les accessoires et les cadeaux pour la famille

Quel montant de financement puis-je demander ?

Le montant moyen de la bourse vaut 4 000 USD. Le Comité de sélection examine et approuve tous les budgets présentés. La décision finale sur le montant final de la bourse revient au Comité de sélection.

Critères d'éligibilité

Suis-je éligible à la micro-bourse, si je suis originaire d'un pays arabe, mais ne suis pas «arabe» ou ne suis pas citoyen d'un pays arabe ?

Oui. Le CASS accueille les propositions des chercheurs en sciences sociales qui sont originaires d'un pays arabe¹ ou résident dans un pays arabe, même s'ils sont apatrides ou pas considérés comme « arabe » (par les autres ou eux-mêmes). Les candidats sont éligibles s'ils sont des ressortissants (pas nécessairement des citoyens) d'un pays arabe vivants dans la région arabe (par exemple, des apatrides Palestiniens, Kurdes, ou autres individus ou groupes dont leur citoyenneté a été révoquée pour des raisons politiques ou pour d'autres raisons).

Je réponds aux critères ci-dessus, mais je ne réside pas dans la région arabe. Suis-je en mesure de présenter une demande de micro-bourse ?

Non. Le Programme de micro-bourses finance uniquement les candidats qui résident ou travaillent dans la région arabe.

¹ Algérie, Bahreïn, Comores, Djibouti, Egypte, Irak, Jordanie, Koweït, Liban, Libye, Maroc, Mauritanie, Oman, Palestine, Qatar, Arabie saoudite, Somalie, Soudan, Syrie, Tunisie, Emirats arabes unis et le Yémen.

Suis-je éligible pour soumettre une demande de micro-bourse, si je ne suis pas originaire d'un pays arabe (tel que précité), mais je suis un spécialiste fortement intéressé de travailler dans la région Arabe ?

Non. Malheureusement, la micro-bourse s'adresse uniquement aux professionnels ou chercheurs qui sont originaires des pays arabes ou qui résident dans l'un des pays de la région arabe.

Est-ce que je peux présenter une demande pour un projet (bourse de voyage, stage, recherche, organisation d'un atelier de travail) dans la région arabe, mais pas dans mon pays d'origine ou de résidence ?

Oui.

Je n'ai pas un doctorat. Suis-je en mesure de présenter une demande de micro-bourse au CASS ?

Oui. Les candidats au Programme de micro-bourses doivent être au moins titulaires d'un Master dans l'une des disciplines principales en sciences sociales (ou un domaine connexe). Les sciences sociales de base comportent l'anthropologie, la démographie, l'économie, l'éducation, les sciences politiques, la psychologie, et la sociologie. Les disciplines connexes comprennent l'architecture, la géographie, le droit, les études culturelles, les études de genre, les études de développement, et les études urbaines.

Dois-je travailler dans une université (ou centre de recherche) pour être éligible à soumettre une demande ?

Non. Nous accueillons les candidats venus d'horizons professionnels variés, notamment les chercheurs indépendants qui sont activement engagés dans l'un des deux thèmes du Programme.

Pourrais-je soumettre une demande si j'ai déjà bénéficié d'une bourse du CASS ?

Oui. Si la bourse que vous avez obtenue est déjà terminée depuis au moins un an. Veuillez noter que vous ne pouvez pas cumuler les bourses du CASS.

Puis-je postuler pour plus d’une micro-bourse en même temps (par exemple : présenter une demande pour financer une étude pilote et organiser un atelier, ou présenter une demande pour financer deux voyages) ?

Non. L’objectif des micro-bourses est d’offrir un financement pour des activités ciblées entreprises par le plus grand nombre de chercheurs et professionnels possible. Présenter plus qu’une demande durant le même tour (même si vous postulez pour financer des activités différentes) vous disqualifiera de la sélection.

Préparation des demandes et documents requis

Comment soumettre une demande de micro-bourse au CASS ?

Les candidats doivent soumettre leur demande via l’Internet. Le formulaire de demande est disponible sur la [plateforme de candidatures électronique](#) du CASS.

À cause de difficultés techniques, je n’ai pas pu soumettre ma demande sur l’Internet. Est-ce que cela signifie que je ne peux pas soumettre une demande de micro-bourse ?

Non. Dans des circonstances atténuantes, le CASS acceptera un formulaire envoyé par la poste. Si vous devez absolument prendre ce chemin, veuillez contacter le personnel du CASS (grants@theacss.org) bien en avance de la date limite du tour pour obtenir d’autres instructions pour soumettre une demande non-électronique.

Est-ce que je dois soumettre toute ma demande en même temps ?

Non. Vous pouvez accéder au formulaire électronique autant que vous voulez entre le début de la demande et la date limite. N’oubliez pas de sauvegarder votre travail après avoir terminé chaque section du formulaire – le formulaire électronique contiendra des instructions détaillées à ce sujet. Une fois que le formulaire est soumis, vous n’allez plus pouvoir altérer l’information.

Est-ce que je pourrais solliciter les commentaires du CASS sur ma demande avant de la soumettre ?

Oui et non. Le CASS donnera aux candidats des commentaires généraux sur, par exemple, si la recherche proposée conforme au thème de la bourse, respecte les critères d'éligibilités, et contient les documents requis. Néanmoins, les candidats ne recevront aucun commentaire sur le contenu et la qualité de leur demande, ou le récit descriptif de la proposition.

Quels sont les documents à produire pour soumettre ma candidature ?

Chaque demande de micro-bourse devra être complétée en ligne (contact, information biographique du candidat), et comprendre le CV du candidat, le formulaire de demande de budget et une copie du passeport ou de la carte d'identité du candidat. Par ailleurs, chaque type de demande de financement nécessite des documents supplémentaires à fournir, selon les exigences de l'appel à candidatures du Programme.

Dois-je présenter le formulaire de mon budget avec la demande de candidature ?

Oui. Vous devez soumettre votre budget afin que votre demande soit complète pour être considéré.

Comment savoir si ma demande est complète ?

Vous recevrez une confirmation par courriel du système vous informant que votre demande soumise est complète. Si vous ne recevez pas un courriel, c'est que votre demande est incomplète et qu'elle n'a pas été soumise. Si vous avez complété votre demande, mais vous n'avez pas reçu un courriel, veuillez contacter grants@acss.org.

Date limite de présentation des demandes

Pourquoi y a-t-il de nombreuses dates limites pour soumettre une demande pour cette bourse ?

La nature du Programme de micro-bourses est de fournir aux candidats qui ont des besoins de financement urgents de petits montants de financement dans un délai flexible. Contrairement au Programme de bourses de recherche du CASS qui finance des projets de recherche à long terme et de

plus grande échelle, le Programme de micro-bourses œuvre à soutenir les professionnels et les chercheurs qui ont besoin d'un financement dans le cadre des activités désignées dans l'Appel.

Quelles sont les dates limites de présentation des demandes de candidature ?

Vous devez compléter et soumettre votre demande avant 23h 00 (heure de Beyrouth) dans un délai qui ne dépasse pas les 3 dates désignées dans l'appel : 20 décembre 2018 pour le premier tour, 19 avril 2019 pour le deuxième tour, et 20 août 2019 pour le troisième tour.

Que se passe-t-il, si je rate la date limite pour soumettre ma demande à un tour particulier ?

Le Comité de sélection du Programme de micro-bourses se réunit trois fois par an pour prendre des décisions relatives aux nombreuses demandes soumises par tour. Si vous avez raté le délai, nous vous encourageons à soumettre votre demande pour le prochain tour de financement.

Et si ma demande de financement est urgente (par exemple je viens juste d'être accepté de présenter à une conférence ou si j'ai reçu une acceptation tardive pour un stage auquel j'avais soumis une demande) ?

Malheureusement, le Comité de sélection du Programme de micro-bourses étudiera les demandes soumises trois fois par ans, selon les dates limites de chaque tour.

Processus de sélection et versement de la bourse

Comment le Comité de sélection prendra-t-il ses décisions ?

Le Comité de sélection considèrera les demandes selon leur pertinence aux thèmes du Programme, si elles sont complètes et exhaustives, et en fonction du mérite de la demande dans l'avancement de la carrière du candidat ou dans la promotion d'approches de recherche nouvelles et innovantes, de l'activisme et des approches professionnelles.

Quand est-ce que je suis censé recevoir une décision concernant ma demande ?

Le Secrétariat du CASS communiquera les décisions du premier tour le 20 janvier 2019, les décisions du deuxième tour le 20 mai 2019 et les décisions du troisième tour le 20 septembre 2019.

Si ma candidature est acceptée, quand suis-je censé recevoir les fonds ?

Le Secrétariat du CASS sera en contact avec vous et vous informera de la décision du comité et vous enverra un document d'Accord de Subvention, un contrat, une demande de vos informations bancaires et vous demandera aussi une copie de votre passeport (ou carte d'identité, si vous n'avez pas de passeport).

Des renseignements exacts, complets et opportuns permettront d'accélérer le processus, et vous recevrez les fonds dans un délai approximatif de quatre semaines après réception de ces informations et documents.

Si ma demande de micro-bourse est refusée, est-ce que je recevrai des commentaires sur le rejet de ma demande ?

Non. Malheureusement, nous ne sommes pas en mesure de fournir un feed-back aux demandes qui ne sont pas retenues, vu le nombre de demandes reçues et la période courte accordée au Comité de sélection afin d'examiner les demandes. Vous pourrez toutefois soumettre une nouvelle demande à un autre cycle du programme, sachant que cela ne garantit pas l'obtention de la bourse.